



Inhaltsverzeichnis

Produktanleitung

Systemeinstellungen

Wartung der Ausrüstung

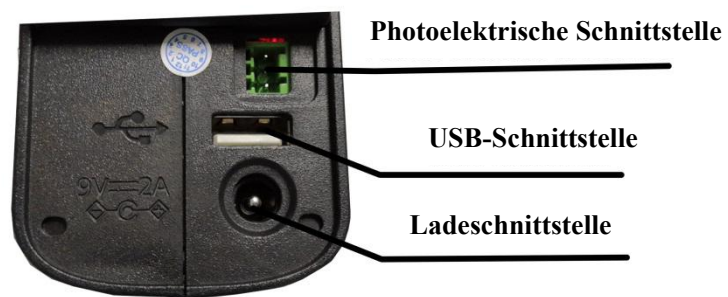
Erstellung und Bearbeitung von Druckinhalten

Produktanleitung

Produktgröße



Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker



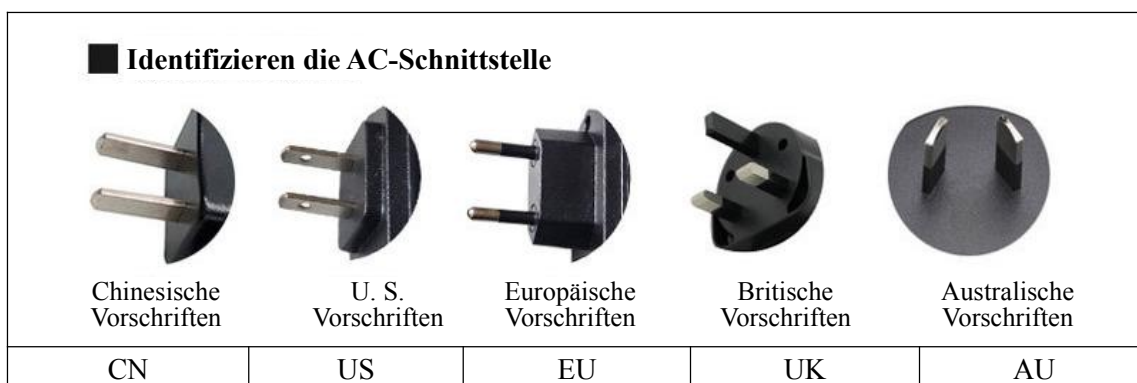
Zusammensetzung des Produktzubehörs

- 1 Handheld-Tintenstrahldrucker
- 1 Ladegerät
- 1 Tintenpatrone
- 1 Kardanring
- 1 Zusatzplatine
- 1 USB Stick



Auswahl der Netzanschluss

Da die Dose in jedem Land unterschiedlich sind, wird empfohlen, für jedes Land verschiedene Dosen wie folgt auszuwählen



Beschreibung der Produktgarantie

Die Garantie für G&G Tintenstrahldrucker beträgt ein Jahr. Im Falle eines Produktionsfehlers wird der Drucker kostenlos umgetauscht. Die gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren bleibt davon unberührt.

Systemeinstellungen

Druckmoduseinstellungen



1. Öffnen Sie die Hauptschnittstelle, wählen Sie



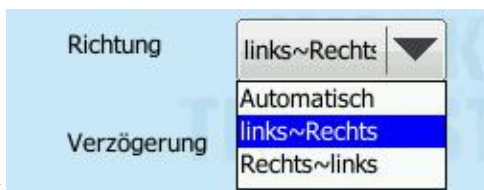
2. Tippen Sie auf **Drucken** und öffnen Sie die

Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker



Druckeinstellungsschnittstelle ZU
Einstellungen

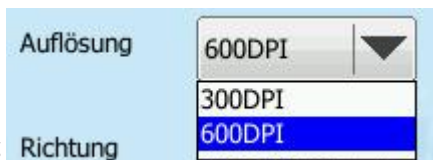
3. Wählen Sie je nach Bedarf verschiedene Einstellungen



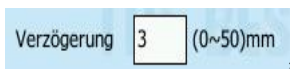
Druckrichtung einstellen , das System druckt
standardmäßig von links nach rechts



Druckmoduseinstellung. Im Allgemeinen wird der
handheld-Modus verwendet, und Photoelectric ist der erweiterte Modus, der in der Produktionslinie verwendet wird.



Druckauflösungseinstellung , Der Systemstandard ist 300dpi




Druckverzögerungseinstellung , klicken Sie auf die Nummer 3, um die
Eingabeschnittstelle einzugeben, geben Sie die erforderliche Nummer



ein , klicken Sie dann auf  und bestätigen Sie
die Zeit



Druckgeschwindigkeitseinstellung , klicken Sie auf die
Nummer 200, um die Eingabeschnittstelle einzugeben, geben Sie die erforderlichen Parameter ein

und klicken Sie dann auf  bestätigen Sie die Zeit [Im Allgemeinen keine Änderungen vornehmen]

Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker

Hinweis: Diese Einstellung muss in Verbindung mit dem optoelektronischen Modus im erweiterten Modus eingestellt werden, der hauptsächlich für Produktionslinien verwendet wird

4. Nachdem alle Parameter oder ein Parameter festgelegt sind, klicken Sie unten auf der



Seite und bestätigen Sie die Änderung

Spracheinstellung



1. Öffnen Sie die Hauptschnittstelle, wählen Sie **Einstellung** und öffnen Sie die Einstellungsschnittstelle



2. Wählen Sie die Spracheinstellung,



3. Stellen Sie die gewünschte Sprache ein

Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker



4. Dann wählen Sie



Energiesparmoduseinstellung Power



1. Öffnen Sie die Hauptschnittstelle, wählen Sie **Einstellung**,

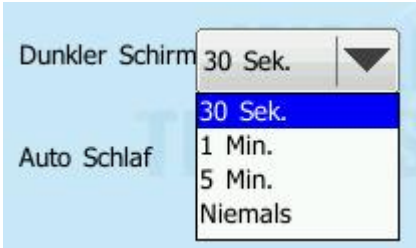
1. Schalten Sie die Einstellungen für Netzanschluss

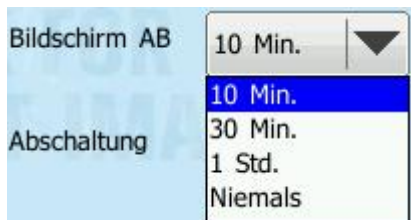


2. Wählen Sie den gewünschten Modus aus

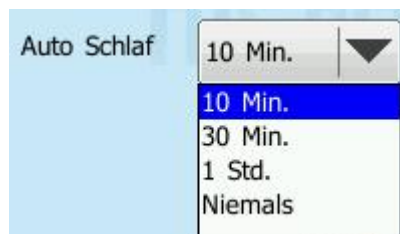


Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker

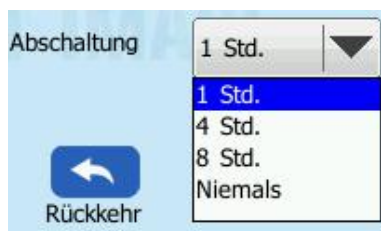
des Bildschirms  , Bildschirm ausschalten



Einstellung des Schlafmodus



Automatisches Ausschalten




4. Wählen Sie Bestätigen, wenn Sie es eingerichtet haben




Summer-Erinnerungseinstellungen



1. Öffnen Sie die Hauptschnittstelle, klicken Sie  und öffnen Sie die Einstellungsschnittstelle,



2. Tippen Sie auf  , wählen Sie die gewünschte Tonlautstärke aus.

Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker



3. Nachdem alle Parameter oder ein Parameter festgelegt sind, klicken Sie unten auf der Seite, um die Änderung zu bestätigen

Bildschirmhelligkeitseinstellung



1. Öffnen Sie die Hauptschnittstelle, klicken Sie **Einstellung** und öffnen Sie die Einstellungsschnittstelle,



2. Klicken Sie auf **Bildschirm**, und wählen Sie die gewünschte Helligkeit.



3. Nachdem alle Parameter oder ein Parameter festgelegt sind, klicken Sie **Bestätig** unten auf der Seite und bestätigen Sie die Änderung.



Systemzeiteinstellung



1. Öffnen Sie die Hauptschnittstelle, wählen Sie



2. Wählen Sie **Zeit** und Zeitformatierung zu ändern.

3. Datum formatieren

Datum Format

Zeiteinstellung			Formatierung	
Jahr	Monat	Tag	Format	<input type="text" value="Y/M/D"/>
2019	01	06	Format	<input type="text" value="Y/M/D"/>
2020	02	07	Format	<input type="text" value="M/D/Y"/>
2021	03	08	Format	<input type="text" value="D/M/Y"/>
2022	04	09	Format	<input type="text" value="Y-M-D"/>
2023	05	10	Format	<input type="text" value="M-D-Y"/>
<input type="checkbox"/> Bestätig			<input type="checkbox"/> Rückkehr	

4. Zeit formatieren

Time Format

Zeiteinstellung			Formatierung	
Stunde	Minute	Sekunde	Format	<input type="text" value="Y/M/D"/>
12	42	17	Format	<input type="text" value="H:M-24H"/>
13	43	18	Format	<input type="text" value="H:M:S-24H"/>
14	44	19	Format	<input type="text" value="H:M-24H"/>
15	45	20	Format	<input type="text" value="H:M:S-12H"/>
16	46	21	Format	<input type="text" value="H:M-12H"/>
<input type="checkbox"/> Bestätig			<input type="checkbox"/> Rückkehr	



5. Klicken Sie auf **Bestätig**, um die Änderungen zu bestätigen



Zurücksetzung auf Werkseinstellung

6. Öffnen Sie die Hauptschnittstelle, wählen Sie  ,

7. Wählen Sie  und der folgende Bildschirm wird angezeigt, um zurückzusetzen.



Achtung: Bitte beachten Sie, dass die Zurücksetzung für den Fall verwendet wird, dass ein Fehler wie die Gerätesoftware nicht behoben werden kann. Nach der Zurücksetzung werden alle eingestellten Parameter gelöscht und auf die ursprünglichen Werksparameter wiederhergestellt.

Wartung der Ausrüstung

Düsenreinigung Nozzle clean

1. Stellen Sie den Tintenstrahldrucker auf ein Blatt Papier

2. Klicken Sie auf  , führen Sie die Reinigung durch,



Düsenfeuchtigkeit

1. Stellen Sie den Tintenstrahldrucker auf das Papier



- 2.



Düsentest

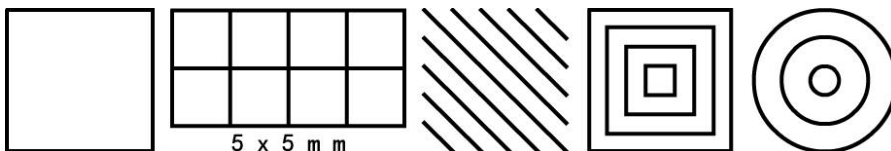
1. Stellen Sie den Tintenstrahldrucker auf das Papier



2. Klicken Sie auf **Düsentest** und Bereit zum Drucken
3. Richten Sie das Papier aus. Das grüne Symbol am Körper führt den Druckvorgang aus



4. Drucken Sie die folgende Düse als normal



Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker

5. Wenn Sie eine feine weiße Linie sehen, ist der vordere Druckkopf verstopft, führen Sie die Düsenreinigung erneut durch

Drucken Sie die Testseite

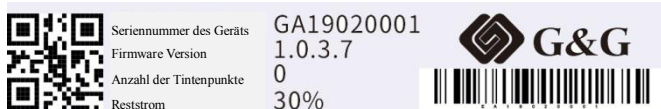
1. Stellen Sie den Tintenstrahldrucker auf das Papier



2. Klicken Sie auf **Demo-Seite** und machen Sie die Testseite-Druckvorbereitung
3. Richten Sie das Papier aus. Das grüne Symbol am Körper führt den Druckvorgang aus

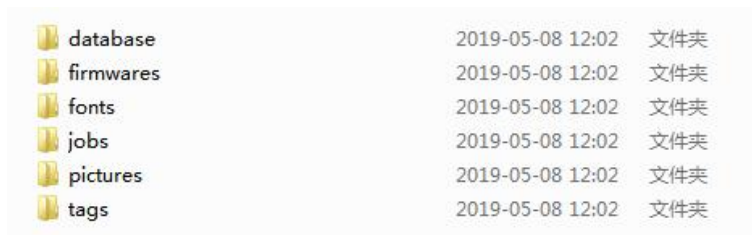


4. Drucken Sie die folgende Düse als normal



Firmware-Aktualisierung FW upgrade

1. Laden Sie die neueste Firmware in die firmwares datei des USB-Sticks herunter



2. Klick





3. Klicken Sie auf **FW upgrade** um die Firmware-Datei auszuwählen



4. Firmwarebestätigung auswählen



5. Klicken Sie auf **Bestätig**, um ein Firmware-Upgrade durchzuführen

Notice: Batteriekapazität >50% zu garantieren, oder aktualisieren Sie mit angeschlossener Stromversorgung

6. Automatische Abschaltung nach Abschluss des Upgrades
7. Neustart, um das Upgrade abzuschließen

Verwaltung und Bearbeitung von Druckinhalten

Einführung in die druckbezogenen Einstellungen

Beschreibung der gedruckten Lücke

Der Abstand zwischen dem Druckkopf und dem Druckmedium beträgt 2.5 mm. Das Druckmedium darf den roten Düsenabschnitt nicht berühren.

Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker



Die Druckgröße

Einstellung des maximalen Druckinhalts des Tintenstrahldruckers

Das Modell	GG-HIP1001A	GG-HIP1001B	GG-HIP1001B PLUS
Minimale Druckzeichenhöhe	2.5mm		
Maximale Druckzeichenhöhe	12.7mm		
Maximale Drucklänge auf einmal	407mm		
Maximale Anzahl von Druckzeilen auf einmal	5 Zeilen, ohne Einfluss auf die Schriftschärfe		

Die Textgrößeneinstellung wird jedes Mal bestätigt, wenn der Inhalt eingegeben wird, und der Schriftdruck kann nach Bedarf eingestellt werden. Die Standardschriftgröße beträgt 12.7 mm Höhe.

Druckglypheeinstellungen text format

Zufällige Glyphen	Vector font	Bitmap
Die Legende	G&G	G & G
Verwendung	Glyphen voll, in den Bereichen Geschenke, benutzerdefinierte Logos verwendet	Mehrfach in industriellen Identifikationsszenarien verwendet, um Kosten zu sparen

Dieses System kommt mit 2 Standard-Glyphen Vector Font und Bitmap

Schriftarteneinstellungen

Aufgrund von Urheberrechtsproblemen lädt dieses Gerät ab Werk nur 2 Schriftarten. Wenn Sie weitere Schriftarten verwenden möchten, laden Sie bitte die entsprechenden Schriftarten selbst herunter

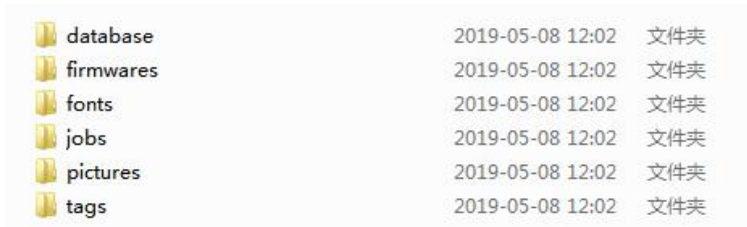
Zufällige	song font	Yahei	Other
-----------	-----------	-------	-------

Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker

Schriftarten			
Die Legende			USB-Stick laden

Schriftart laden

1. Laden Sie eine Schriftdatei in den USB-Stick unter den font ordner herunter



2. Stecken Sie den USB-Stick in den Tintenstrahldrucker ein, warten Sie 5 Sekunden, um die Schriftart zu installieren












Achtung: Die Schriftart muss erfolgreich geladen werden, um die Schriftdatei weiter zu verwenden. Sie muss sicherstellen, dass der USB-Disk mit dem Computer verbunden ist.

Erstellungsinhalt bearbeiten


<p>1. Klicken Sie auf  , um zur Bearbeitungsseite zu gelangen</p>	<p>2. Klick  und Inhalt hinzufügen</p>
	
<p>3. Wählen Sie aus, was hinzugefügt werden muss</p>	<p>4. Tippen  und bestätigen Sie die Eingabe</p>

Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker

		
<p>5. Wählen Sie Schriftart, Größe und Wortabstand, tippen  zu bestätigen</p>	<p>6. Klick  und bereit zu Drucken</p>	
		
<p>7. Stellen Sie sicher, dass der rote Teilsensor das Druckmedium berührt und sich der Druckreibungslos bewegt.</p>	<p>8. Halten Sie die im grünen Bereich angezeigte Drucktaste gedrückt, um den Druckvorgang zu starten</p>	
		

Spezifische jeweilige Erstellungsschemata



Erstellen und bearbeiten Sie Drucktext

1. Wählen Sie  Text, gehen Sie die Texterstellungssseite ein und klicken Sie auf die Leerstelle, um den gewünschten Inhalt einzugeben



Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker


2. Geben Sie den gewünschten Inhalt ein, wechseln Sie die Groß- und Kleinschreibung

durch  und klicken Sie auf  und bestätigen Sie den gedruckten Inhalt, nachdem die Eingabe abgeschlossen ist



1. Stellen Sie das Druckformat ein


Stellen Sie die Schriftart ein	Stellen Sie die Glyphen ein
<p>Schriftart: Yahei.ttf</p> <p>Größe: Yahei.ttf, Song.ttf</p>	<p>Schriftart: Vektorart</p> <p>Platz: Vektorart, Punktmatrix</p>
Stellen Sie die Druckschriftgröße ein	Stellen Sie den Wortabstand ein
<p>Größe: 12.7mm</p>	<p>Platz: 0.0mm</p>

2. Klicken Sie  **Bestätigen** ganz unten um Sie das Format zu bestätigen



3. Halten Sie den Druck auf dem Gerät gedrückt und klicken Sie auf Druckvorbereitung



4. Klicken Sie auf  **Drucken** um den Druckinhalt vorzubereiten, wie unten gezeigt

Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker



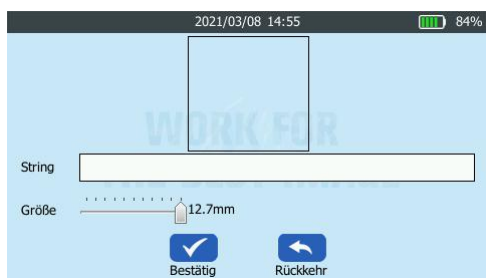
5. Richten Sie das Druckmedium aus und halten Sie die Druckausführungstaste im runden roten Feld unten gedrückt, um den Druck auszuführen

Notice: Der Druckpositionssensor in der Box erfordert eine enge Druckmediumbewegung, die nicht ohne Befestigung gedruckt werden kann.

QR code erstellen



1. Wählen Sie **2D-Code**, gehen Sie die QR-Code-Erstellungseite ein und klicken Sie auf die Leerstelle, um den gewünschten Inhalt (zB eine URL-Internetadresse) einzugeben



2. Geben Sie den gewünschten Inhalt ein, wechseln Sie die Groß- und Kleinschreibung

durch  und klicken Sie auf  den Druckinhalt, nachdem die Eingabe abgeschlossen ist.



3. Bestätigen Sie Größe und Inhalt, klicken Sie  **Bestätig** unten um Sie das Format zu bestätigen

Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker

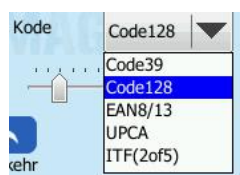


4. Richten Sie das Druckmedium aus und halten Sie die Druckausführungstaste gedrückt, um den Druck auszuführen.

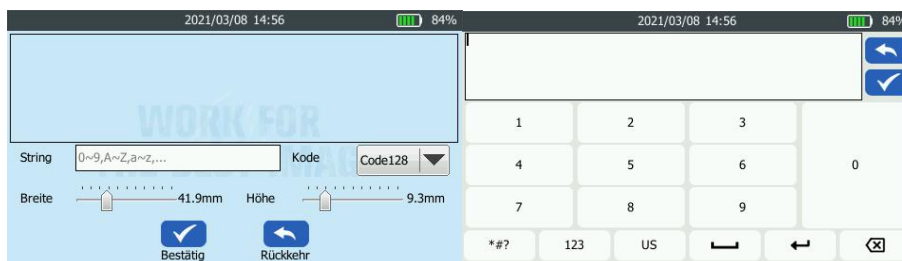
Einen Barcode (zB EAN) drucken




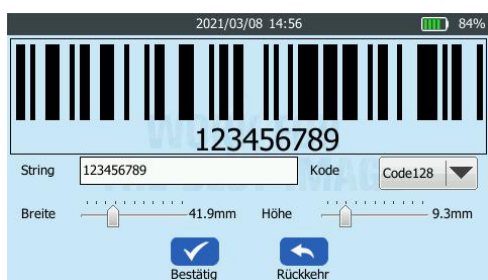
1. Wählen Sie **Barcode**, gehen Sie die QR-Code-Erstellungseite ein und klicken Sie auf die Leerstelle, um den gewünschten Inhalt einzugeben



2. Auswahl der Spezifikation für die Erstellung von Barcodes
3. Klicken Sie auf den string Zeichenfolgendialog, um die Inhaltsbearbeitung einzugeben.




4. Geben Sie den Inhalt ein und tippen Sie auf  um Sie den Inhalt zu bestätigen



5. Ändern Sie die Größe des bearbeiteten




Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker

- Bestätigen Sie Größe und Inhalt, klicken Sie unten  und Sie das Format zu bestätigen
- Richten Sie das Druckmedium aus und halten Sie die Druckausführungstaste gedrückt, um den Druck auszuführen.

Importierte Grafikdateien drucken

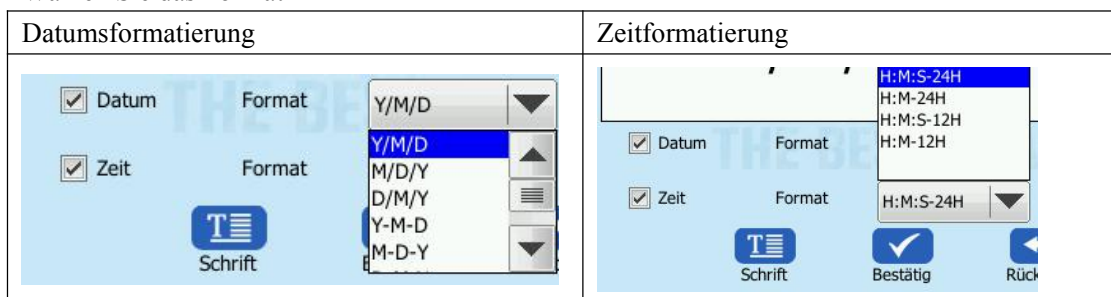
Native unterstützt nur bmp, jpeg, png format Bildformat, max. 4800*150 pixel, Dateiname qualifiziert englische Zeichen und Zahlen


Datum Druckbestätigung

- Wählen Sie , gehen Sie das time format ein, um die Schnittstelle zu ändern




- Wählen Sie das Format



- Klicken Sie auf  und machen Sie Einstellungen für Datumsschrift, Glyphen, Schriftgröße, Wortabstand

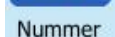


Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker

4. Bestätigen Sie Größe und Inhalt, klicken Sie unten  um Sie das Format zu bestätigen
5. Richten Sie das Druckmedium aus und halten Sie die Druckausführungstaste gedrückt, um den Druck auszuführen.

Eine automatische Erhöhung der Seriennummer erstellen



1. Wählen Sie , gehen Sie das Number-Format ein, um die Schnittstelle zu ändern
2. Stellen Sie Startnummer, Endnummer, Schrittweite ein



3. Stellen Sie das Format der automatischen Sequenznummer ein und beziehen Sie sich auf die Schriftglypheneinstellungen



4. Bestätigen Sie den Inhalt und die Schriftgröße der automatischen Seriennummer und klicken Sie



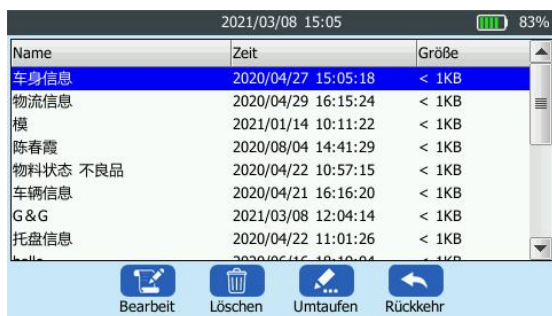
unten  für Bestätigungsformat

5. Richten Sie das Druckmedium aus und halten Sie die Druckausführungstaste gedrückt, um den Druck auszuführen.

Gemischte Dokumente bearbeiten und drucken

Dateien verwalten

Verwaltung von Dateien, die gespeichert sind, einschließlich Hinzufügen von Dateien, Bearbeiten von Dateien, Löschen von Dateien und Umbenennen

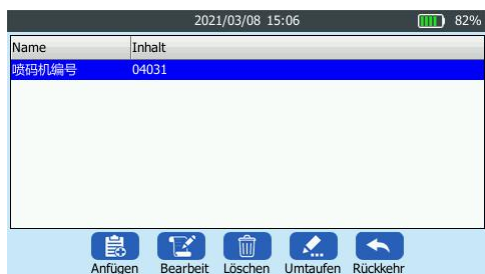


Drucken der Dateigruppenverwaltung

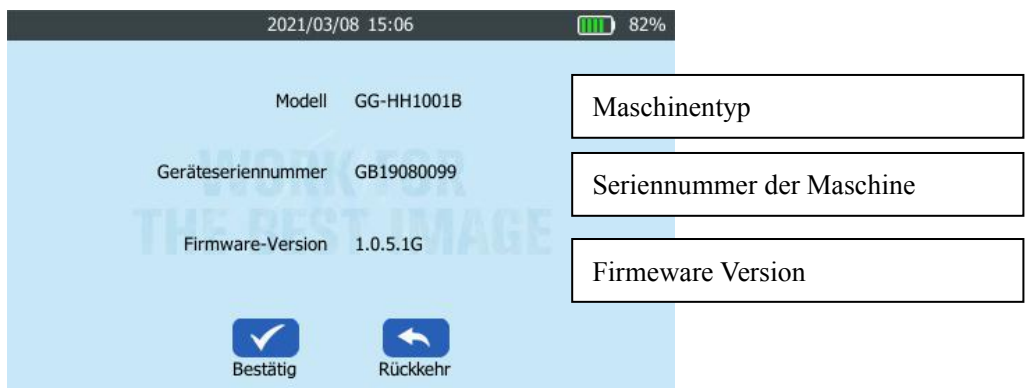
Fügen Sie die Dateigruppe durch ADD hinzu, verschieben Sie die Reihenfolge nach up and down und drucken Sie dann eine Gruppe von Dateien direkt, die oberste Datei wird zuerst gedruckt, die untere wird später gedruckt und dann wird die Schleife fortgesetzt



USB-Disk Dateiverwaltung



Geräteinformationsabfrage



Druckanzahl, Anzahl der gedruckten Tröpfchen



Batterieinformationen

Das vollständige Aufladen des Akkus dauert 3 Stunden



Druckzubehör **Work with cartridges**

Druckfarbenauswahl

Der native Druck ist derzeit monochromer Druck. Die Druckfarbe hängt von der Tintenpatrone ab, welche Farbe die Tintenpatrone ist, welche Farbe gedruckt wird, insbesondere Black, Cyan, Magenta, Gelb, Grün, Weiß, Unsichtbar unter UV-Licht sichtbar)

Modell	Black	Cyan	Magenta	Yellow	Green	White	Invisible	...
GA	●	●	●	●	●	○	○	
GB	●	●	●	●	●	●	●	

●Bedeutet, dass es diese Farbe gibt, ○Bedeutet, dass es diese Farbe gibt nicht.

Medienauswahl für Zubehör

GG-Zubehör sind in 2 Arten unterteilt, wie in der folgenden Tabelle aufgeführt.

Modell	Typ	Anwendungsbereich
GA001	Schnell-trocknende Pigmenttinte	Papiermaterialien, Kartons, wasserabsorbierende Holzmaterialien
GB001	Schnell-trocknende Lösungsmitteltinte	Nicht absorbierende Materialien wie Metall, Kunststoff, Silikon, Glas, Baustoffe

Der endgültige Druckeffekt hängt von der Glätte der Oberfläche des Druckmediums ab. Je flacher der Druckeffekt ist, desto besser ist der Druckeffekt.

Von der Maschine verwendeten Zubehör

Diese Maschine verwendet nur GG-Zubehör, die für spezifische Zubehör anwendbaren Modelle sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker

G&G Produktmodelle	GG-HH1001A	GG-HH1001B	GG-HH1001B plus
			
GA-001BK	●	●	●
GA-001C	●	●	●
GA-001M	●	●	●
GA-001Y	●	●	●
GA-001GREEN	●	●	●
GB-001BK	○	●	●
GB-001C	○	●	●
GB-001M	○	●	●
GB-001Y	○	●	●
GB-001GREEN	○	●	●
GB-001White	○	●	●
GB-001Invisible	○	●	●

Druckvolumen für Zubehör

Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker

TYPE	Zeichenhöhe	Inhalt gedruckt	Anzahl der Zeichen, die mit einer einzelnen Patrone gedruckt werden können
Kleines Zeichen	4.2mm	0123456789	2006316 pcs (300dpi)
Große Zeichen	12.7mm	0123456789	400821 pcs (300dpi)

Materialverbrauchsgarantie

Das Zubehör sind schnell trocknende Tinten. Ein Austrocknen der Druckerdüsen ist daher kein Reklamationsgrund und ist deshalb nicht über die Garantie abgedeckt.

Hinweis zur Anwendung vom Zubehör

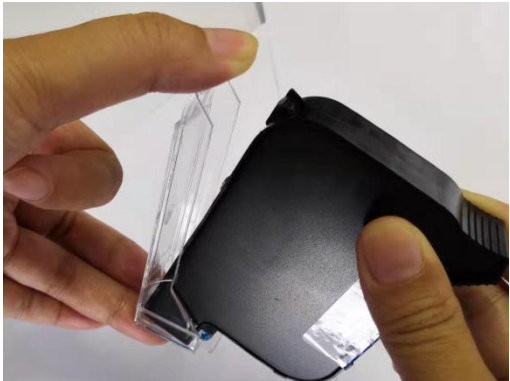


Abhängig von den Tinteneigenschaften wird darauf geachtet, dass einige Szenen nicht gedruckt werden können.

Modell	Vorteile	Vorsichtsmaßnahmen
GA001	Druckinhalt wasser- und wischbeständig	Kann nicht auf beschichtetem Papier gedruckt werden
GB001	Das anwendbare Medium ist breit und weist eine gewisse Kratzfestigkeit auf	Diejenigen, die Alkohol, Verdüner, Aceton und andere Bestandteile enthalten, können abgewischt werden

die Tintenpatrone ersetzen

G&G Tintenstrahldrucker unterstützen Hot-Plug-Verfahren. Das heißt man kann die Patrone auch wechseln wenn das Gerät eingeschalten ist.

Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker

<p>1: Schütteln Sie die Tintenpatrone nach oben, unten, links und rechts</p>	<p>2: Öffnen Sie die Schutzabdeckung</p>
 A hand holds a black ink cartridge. Red dashed arrows point upwards, downwards, to the left, and to the right, indicating the shaking motion.	 A hand lifts a clear plastic protective cover off the top of the ink cartridge.
<p>3: Drücken Sie die Tür der Tintenpatrone, um sie zu öffnen</p>	<p>4: Druckkopf der Tintenpatrone schräg nach unten, drücken Sie hart, um ein Klicken zu hören, die Patrone ist an Ort und Stelle</p>
 A hand presses a red button on the side of the ink cartridge, which is partially inserted into the printer's cartridge holder.	 A hand presses down on the black ink cartridge head. Red dashed arrows point downwards, indicating the direction of pressure.
<p>5: Befestigen Sie die Türabdeckung des Tintenpatronenbehälters</p>	<p>6: In der Maschinenerkennung und -erkennung, ziehen Sie es nicht heraus</p>
 A hand closes the black door of the ink cartridge holder. A red dashed arrow points downwards, indicating the door's position.	 A screenshot of a printer's touchscreen interface. At the top, it shows the date and time '2021/03/08 15:11' and a battery level of '80%'. The main screen is light blue with a yellow warning triangle icon. Below the icon, the text reads 'Authentifizieren Tintenpatronen, ziehen Sie nicht'. At the bottom, there are two buttons: 'Bestätigen' (Confirm) with a checkmark icon and 'Rückkehr' (Return) with a back arrow icon.

FAQ Häufige Probleme

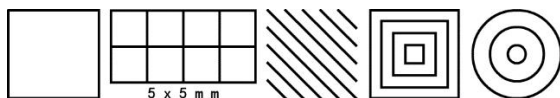
Druckfehler

Da es sich bei dieser Maschine um einen industriellen Kleinbuchstabendruck handelt, wird schnell trocknende Tinte verwendet. Wenn eine kleine Menge gedruckt wird, sollte die Schutzabdeckung so bald wie möglich nach dem Gebrauch aufgesetzt werden.


1. Wenn der Druck unterbrochen wird, führen Sie bitte einen Düsentest (nozzle test) durch, um den Zustand


Produktanleitung für Hand-Tintenstrahldrucker

der Düse zu überprüfen. Weitere Informationen finden Sie unter [nozzle test](#)



2. Wenn im obigen Muster weiße Linien erscheinen, führen Sie bitte eine nozzle clean durch. Weitere Informationen finden Sie unter [nozzle clean](#)

3. Wenn  angezeigt wird, ist es normal, den Druck fortzusetzen

4. Wenn  angezeigt wird, müssen Sie eine nozzle wet für den Düsenbefeuchtungsvorgang ausführen, siehe [Nozzle wet](#) für bestimmte Vorgänge, und dann die nozzle clean erneut durchführen, um die Düsenreinigung durchzuführen

5. Wenn die obige Operation immer noch nicht gelöst werden kann, es ist notwendig, den Druckkopf mehrmals mit einem trockenen Papiertuch zu falten, um ihn zu



reinigen.

6. Wenn die obigen 1-4 Schritte immer noch nicht behandelt werden können, tauchen Sie die Tintenpatronendüse in reines Wasser von etwa 50 Grad stationär 3-5H ein, um die Düsenreinigung nozzle clean erneut durchzuführen.

Fehlercode

Tintenpatrone ist nicht installiert

Die Tintenpatrone ist nicht installiert, bitte installieren Sie die entsprechende Tintenpatrone



The inkbox error 06

Installieren Sie die ungeeigneten Tintenpatronen. Bitte installieren Sie die Tintenpatronen korrekt. Weitere Informationen finden Sie unter [Anwendbare Verbrauchsmaterialien für Maschinenverbrauchsmaterialien](#)



The inkbox error 08



Bei einem Tintenpatronenfehler wenden Sie sich bitte an den Händler, um die Tintenpatrone auszutauschen